



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2002

15 FEBRUARI 2002

EDITIE NO. 4

## INHOUD

ECHTSCHIEDINGEN	PAGINA
LIQUIDATIES	1-3
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS	2-4
AANBIEDING STATUTEN	4
WIJZIGING PRIJSREGELINGEN AARDOLIEPRODUCTEN	5-6
WIJZIGING PRIJSREGELINGEN FERTILISERENDE MIDDELEN	7-10

## PAGINA

- Abonnementenprijs ingaande 1 januari 2000, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afl. 75,-
- Losse nummers Afl. 4,-
- Uitgever: Directie Wetgeving, Ministerie van Justitie

### ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 24 oktober 2001 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

WILFRIDO RUDOLFO DUBERO en  
JOYCE EVELYN ODOR, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
M.O. Lopez

### ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 31 oktober 2001 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

ROSA JULIA GERMOSEN FRANCISCO en  
ELOI FRANCISCO RUIZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
C.H. Lejuez

### LIQUIDATIE

BRAITHWAITE CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba betreffende de vennootschap Braithwaite Corporation A.V.V. (in liquidatie).

De vereffenaar,  
Comanco Aruba N.V.  
Vondellaan 4  
Oranjestad, Aruba

### LIQUIDATIE

ALICE INTERNATIONAL A.V.V.  
(in liquidatie)

De vereffenaar van de Aruba Vrijgestelde Ven-

nootschap Alice International A.V.V. maakt hiermede bekend dat de vereffening is voltooid en dat de rekening en verantwoording ter inzage ligt bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Nazca Services N.V.  
Wayaca 31-C, postbus 651  
Oranjestad, Aruba

### LIQUIDATIE

ALLEGRO CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponneerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Dutch Antilles Management N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 160, suite 309  
Oranjestad, Aruba

### LIQUIDATIE

C.I.S.L. ARUBA A.V.V.  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 31 december 2001 doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

### LIQUIDATIE

GOLDWOOD A.V.V.  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 31 december 2001 doorgehaald in

het handelsregister.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**SOLISTOL A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 31 december 2001 doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**STEMART A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 31 december 2001 doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 24 januari 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeken van:

VALERIA AMARCIA CROES, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Dominicanessenstraat no. 2 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaat mr M.H.J. Arends-Kock;

**OPGEROEPEN:**

MINERVO ANTONIO HERNANDEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba om op woensdag, 19 juni 2002, des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 30 januari 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is VICTOR FERNANDO AUGUSTO HEYLIGER,

zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN, om op woensdag 19 juni 2002 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door:

SANDRA GONZALEZ SEGURA, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 30 januari 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is JUANA FRANSISCA VARGAS LORENZO,

zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN, om op woensdag 12 juni 2002 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door:

CARLOS VALENTIN WALLE, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 6 februari 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, is:

CARMEN JULIA GALVEZ-GARCIA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag, 12 juni 2002 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door: OSCAR GILBERTO SHILTA-GARCIA, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 6 februari 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, is:

EMMANUEL BIENVENIDO OLIVERO RAMIREZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag, 12 juni 2002 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door: AMBROSIA TEODORA RASMIJN, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 6 februari 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, is:

LUZ DARIS ROSADO BAUTISTA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag, 19 juni 2002 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door: ALEXANDER ANTONIO CASTRO ROYS, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de J.G. Emanstraat no. 72 te Oranjestad, Aruba op 7 februari 2002 uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, blijkt dat ten verzoeken van THEODOR LACLE, domicilie kiezende aan de Dadelstraat no. 60 te Dakota in Aruba, ten kantore van de advocaat mr M.O. Lopez,

OPGEROEPEN:

BELKIS ESTHER LAJARA MATOS, zonder

bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op woensdag 19 juni 2002 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling van deze zaak, die requirant bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt, vergezeld van de getuigen die zij wenst te doen horen en met medebrenging van de bewijsstukken, waarvan zij zich wil bedienen. Wordende de geëquireerde, als boven vermeld, aangezegd dat zij daarop desverkiezende vóór of op de rechtsdag bij door haar gemachtigde ondertekende schriftuur kan antwoorden.

De deurwaarder bij het Gerecht in Aruba,  
Modesto Junior Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 6 februari 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is aan: MARIA VIRGEN JIMENEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, BETEKEND: de in voormeld exploit omschreven stukken en voorts OPGEROEPEN, om op woensdag 19 juni 2002 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door: CAMILO GEERMAN, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 6 februari 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is aan: JAMES FERDY MC BENE COURTAR,

zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Verenigde Staten van Amerika, BETEKEND: de in voormeld exploit omschreven stukken en voorts OPGEROEPEN, om op woensdag 19 juni 2002 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door:

LUZ DARY MORENO URREGO, wonende in

Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.  
De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

#### **AANBIEDING STATUTEN**

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

#### **Oprichtingen**

De ondergetekende notaris deelt mede, dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

CAOBA FOODS ARUBA N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 6 februari 2002; verklaring van geen bezwaar van 1 februari 2002, nr. 7306/N.V.

CAOBA REAL ESTATE N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 6 februari 2002; verklaring van geen bezwaar van 1 februari 2002, nr. 7305/N.V.

SARITA'S GEMS INTERNATIONAL N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 31 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 29 januari 2002, nr. 7296/N.V.

De notaris,  
mr H.M. Rodriguez-Taekema

MINISTERIELE REGELING  
VAN 29 JANUARI 2002  
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 103,6 cent
Benzine Unleaded-premium	: 106,0 cent
Gasolie (Texaco)	: 74,7 cent
Gasolie (Coastal)	: 72,6 cent
Kerosine	: 68,4 cent

Kleinhandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 113,5 cent
Benzine Unleaded-premium	: 115,9 cent
Gasolie (Texaco)	: 83,0 cent
Gasolie (Coastal)	: 80,9 cent
Kerosine	: 77,1 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 5 december 2001, dan werkt deze regeling terug tot en met 5 december 2001.

E. Briesen



MINISTERIELE REGELING  
VAN 2 FEBRUARI 2002  
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 104,2 cent
Benzine Unleaded-premium	: 106,6 cent
Gasolie (Texaco)	: 73,7 cent
Gasolie (Coastal)	: 71,6 cent
Kerosine	: 67,2 cent

Kleinhandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 114,1 cent
Benzine Unleaded-premium	: 116,5 cent
Gasolie (Texaco)	: 82,0 cent
Gasolie (Coastal)	: 79,9 cent
Kerosine	: 75,9 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 9 januari 2002, dan werkt deze regeling terug tot en met 9 januari 2002.

E. Briesen

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 28 JANUARI 2002**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<u>a. Rijst:</u>			
CHINITO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/3 lbs. (1,4kg.)	Afl. 33,23	
	/3 lbs. (1,4kg.)		Afl. 1,88
	12/5 lbs. (2,3kg.)	-. 32,23	
	/5 lbs. (2,3kg.)		-. 3,03
	6/10 lbs. (4,5kg.)	-. 31,08	
	/10 lbs. (4,5kg.)		-. 5,85
	1/20 lbs. (9,1kg.)	-. 9,45	
	/20 lbs. (9,1kg.)		-.10,68
	1/25 lbs. (11,3kg.)	-. 11,46	
	/25 lbs. (11,3kg.)		-.12,95
FOUR ELEPHANTS	<u>Gelezen:</u>		
-jasmin rice	1/25 lbs. (11,34kg.)	-. 16,49	
	/25 lbs. (11,34kg.)		-.18,63
KOKUHO ROSE	<u>Gelezen:</u>		
-wit	1/20 lbs. (9,07kg.)	-. 15,49	
	/20 lbs. (9,07kg.)		-.17,50
RICELAND	<u>Gelezen:</u>		
-wit/L.grain	6/10 lbs. (4,5kg.)	-. 25,72	
	/10 lbs. (4,5kg.)		-. 4,84
<u>b. Suiker:</u>			
RIO PAILA	<u>Gelezen:</u>		
-wit	50/500gr.	-. 25,03	
	/500gr.		-. 0,55
	25/1kg.	-. 22,30	
	/1kg.		-. 0,98

	10/2,5kg.	-.	23,66	
	/2,5kg.			- . 2,60
	5/5 kg.	-.	20,93	
	/5 kg.			- . 4,60
<i>c. Koffie:</i>				
STO. DOMINGO	<u>Gelezen:</u>			
-gemalen	12/10oz. (0,3kg.)	-.	69,74	
	/10oz. (0,3kg.)			- . 6,62
<i>d. Babyvoeding:</i>				
GERBER	<u>Gelezen:</u>			
-2nd. Food	24/4 oz. (113,4gr.)	-.	24,84	
	/4 oz. (113,4gr.)			- . 1,18
	6/4p-4 oz. (113,4gr.)	-.	24,87	
	/4p-4 oz. (113,4gr.)			- . 4,73
-3rd. Food	24/6 oz. (170,1gr.)	-.	32,12	
	/6 oz. (170,1gr.)			- . 1,53
-tropical frt.	6/4p-4 oz. (113,4gr.)	-.	25,06	
	/4p-4 oz. (113,4gr.)			- . 4,76
-juices	24/4 oz. (113,4gr.)	-.	23,78	
	/4 oz. (113,4gr.)			- . 1,13
	4/6p-4 oz. (113,4gr.)	-.	23,90	
	/6p-4 oz. (113,4gr.)			- . 6,81
	12/32 oz. (0,9kg.)	-.	45,58	
	/32 oz. (0,9kg.)			- . 4,33
-teething bis.	12/5 oz. (141,75kg.)	-.	33,52	
	/5 oz. (141,75kg.)			- . 3,18
-cereals	12/8 oz. (226,8gr.)	-.	32,14	
	/8 oz. (226,8gr.)			- . 3,05
-fruit cereals	12/8 oz. (226,8gr.)	-.	37,04	
	/8 oz. (226,8gr.)			- . 3,52
<i>e. Eetbare Olie:</i>				
KRAFT	<u>Gelezen:</u>			
-veg./oil	4/1 gall. (3,785l.)	-.	52,86	
	/1 gall. (3,785l.)			- .14,54
<i>f. Melkpoeder:</i>				
FRIESCHE VLAG	<u>Gelezen:</u>			
-volle melkp.	12/1000 gr.	-.	92,56	
	/1000 gr.			- . 8,48
-1.2.3.	12/900 gr.	-.	88,82	
	/900 gr.			- . 8,14
-1.2.3.	6/1800 gr.	-.	85,61	
	/1800 gr.			- .15,70

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 29 december 2001 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 29 december 2001.

E. Briesen



**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 2 FEBRUARI 2002**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<i>a. Rijst:</i>			
FOUR ELEPHANTS	<u>Gelezen:</u>		
-jasmin rice	1/25 lbs. (11,34kg.)	Afl. 17,36	
	/25 lbs. (11,34kg.)		Afl. 19,61
KOKUHO ROSE	<u>Gelezen:</u>		
-wit	1/20 lbs. (9,07kg.)	-. 15,78	
	/20 lbs. (9,07kg.)		-. 17,83
NISHIKI	<u>Gelezen:</u>		
-sushi/wit	1/25 lbs. (11,34kg.)	-. 31,50	
	/25 lbs. (11,34kg.)		-. 35,59
<i>b. Thee:</i>			
CROWN TEA	<u>Gelezen:</u>		
-tea bags	96/25-2 gr.	-. 181,21	
	/25-2 gr.		-. 2,15
-	48/50-2 gr.	-. 176,77	
	/50-2 gr.		-. 4,20
-	24/100-2 gr.	-. 174,53	
	/100-2 gr.		-. 8,29
<i>c. Koffie:</i>			
FOLGERS	<u>Gelezen:</u>		
-Grd.auto/drip	6/26 oz. (0,7kg.)	-. 43,80	
	/26 oz. (0,7kg.)		-. 8,32
MAXWELL HOUSE	<u>Gelezen:</u>		
-GRD.	12/13 oz. (0,4kg.)	-. 47,05	
	/13 oz. (0,4kg.)		-. 4,47
<i>d. Babyvoeding:</i>			
GERBER	<u>Gelezen:</u>		
-1st. Food	24/2,5 oz. (70,9gr.)	-. 19,12	
	/2,5 oz. (70,9gr.)		-. 0,91
	6/4p-2,5oz. (70,9gr.)	-. 19,12	
	/4p-2,5oz. (70,9gr.)		-. 3,63

-2nd. Food	24/4 oz. (113,4gr.) -.	24,71		
	/4 oz. (113,4gr.)		-. 1,17	
	6/4p-4 oz. (113,4gr.) -.	24,71		
	/4p-4 oz. (113,4gr.)		-. 4,69	
-3rd. Food	24/6 oz. (170,1gr.) -.	32,09		
	/6 oz. (170,1gr.)		-. 1,52	
	6/4p-6 oz. (170,1gr.) -.	32,09		
	/4p-6 oz. (170,1gr.)		-. 6,10	
-tropical frt.	24/4 oz. (113,4gr.) -.	24,89		
	/4 oz. (113,4gr.)		-. 1,18	
	6/4p-4 oz. (113,4gr.) -.	24,89		
	/4p-4 oz. (113,4gr.)		-. 4,73	
-juices	24/4 oz. (113,4gr.) -.	23,74		
	/4 oz. (113,4gr.)		-. 1,13	
	4/6p-4 oz. (113,4gr.) -.	23,74		
	/6p-4 oz. (113,4gr.)		-. 6,77	
	12/32 oz. (0,9kg.) -.	45,28		
	/32 oz. (0,9kg.)		-. 4,30	
-cereals	12/8 oz. (226,8gr.) -.	31,93		
	/8 oz. (226,8gr.)		-. 3,03	
NUTRICIA	<u>Gelezen:</u>			
-bebelac 1	24/450 gr.	-. 130,75		
	/450 gr.		-. 6,48	
-bebelac 2	24/450 gr.	-. 136,08		
	/450 gr.		-. 6,75	
-b/l follow-on	24/450 gr.	-. 149,43		
	/450 gr.		-. 7,41	
OLVARIT	<u>Gelezen:</u>			
-vrchtmelange	12/200 gr.	-. 23,19		
	/200 gr.		-. 2,20	
-frt/grnte/vls	12/150 gr.	-. 20,82		
	/150 gr.		-. 1,98	
QUAKER	<u>Gelezen:</u>			
-quaker cereal	24/400 gr.	-. 53,35		
	/400 gr.		-. 2,53	
e. <u>Boter:</u>				
WIJSMAN	<u>Gelezen:</u>			
-gezouten blik	60/200gr.	-. 140,44		
	/200gr.		-. 2,67	
	24/454gr.	-. 105,95		
	/454gr.		-. 5,03	
f. <u>Margarine:</u>				
BLUE BAND(Ned.)	<u>Gelezen:</u>			
-pakjes	50/250 gr.	-. 47,19		
	/250 gr.		-. 1,08	
-lowfat/dieet	24/500 gr.	-. 36,32		
	/500 gr.		-. 1,73	
BLUE RIBBON	<u>Gelezen:</u>			
-oleo qrtrs	30/4- $\frac{1}{4}$ lbs. (0,5kg.) -.	33,09		
	/4- $\frac{1}{4}$ lbs. (0,5kg.)		-. 1,26	

g. Eetbare Olieën:

DIORO	Gelezen:			
-corn oil	24/1 lt.	-.	42,64	
	/1 lt.			-.
-	12/2 lt.	-.	39,39	1,95
	/2 lt.			-.
-	8/96 oz.	-.	35,84	3,61
	/96 oz.			-.
-	6/4 lt.	-.	39,63	4,93
	/4 lt.			-.
-soybean oil	24/½ lt.	-.	25,02	7,26
	/½ lt.			-.
-	24/1 lt.	-.	41,72	1,15
	/1 lt.			-.
-	12/2 lt.	-.	38,93	1,91
	/2 lt.			-.
-	8/96 oz.	-.	35,22	3,57
	/96 oz.			-.
-	6/4 lt.	-.	39,39	4,84
	/4 lt.			-.
FAMILY	Gelezen:			
-vegetable oil	2/17,5 lbs.(8,3lt.)	-.	29,42	
	/17,5 lbs.(8,3lt.)			-.
ROYAL VICTORIA	Gelezen:			16,18
-corn oil	2/17,5 lbs.(8,3lt.)	-.	39,41	
	/17,5 lbs.(8,3lt.)			-.

h. Melkpoeder:

NIDO	Gelezen:			
-instant	24/400 gr.	-.	73,04	
	/400 gr.			-.
-	12/900 gr.	-.	77,63	3,35
	/900 gr.			-.
-	6/1800 gr.	-.	73,04	7,12
	/1800 gr.			-.
KLIM	Gelezen:			13,39
-whole milk reg.	24/400 gr.	-.	78,27	
	/400 gr.			-.
-	12/900 gr.	-.	75,13	3,59
	/900 gr.			-.
-	6/1800 gr.	-.	75,13	6,89
	/1800 gr.			-.
-instant	12/900 gr.	-.	78,27	13,77
	/900 gr.			-.
-123 fortified	24/400 gr.	-.	91,43	7,17
	/400 gr.			-.

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 17 november 2001 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 17 november 2001.

E. Briesen

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 2 FEBRUARI 2002**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<b><u>a. Rijst:</u></b>			
ALBERTO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	12/5 lbs. (2,3 kg)	Afl. 29,75	
	5 lbs. (2,3 kg.)		Afl. 2,80
RICE KING	<u>Gelezen:</u>		
-wit, Jasmin	1/25 lbs. (11,34 kg)	-. 19,68	-. 22,24
UNCLE BEN	<u>Gelezen:</u>		
-bruin	6/5 lbs. (2,3 kg.)	-. 37,39	
	5 lbs. (2,3 kg.)		-. 7,04
	4/10 lbs. (4,5 kg.)	-. 49,16	
	10 lbs. (4,5 kg.)		-. 13,89
<b><u>b. Suiker:</u></b>			
REDPATH	<u>Gelezen:</u>		
-wit	10/2 kg.	-. 29,15	
	2 kg.		-. 3,21
<b><u>c. Koffie:</u></b>			
CAFÉ CORONA	<u>Gelezen:</u>		
-gemalen, pakjes	24/280 gr.	-. 140,77	
	280 gr.		-. 6,69
MAXWELL HOUSE	<u>Gelezen:</u>		
-#75101 0 Clmbs	12/11 oz. (0,3 kg.)	-. 47,18	
	11 oz. (0,3 kg.)		-. 4,48
NESCAFÉ	<u>Gelezen:</u>		
-#569801/096Esp	12/45 gr.	-. 41,86	
	45 gr.		-. 3,98
-#190705VerkrdN	6/250 gr.	-. 27,33	
	250 gr.		-. 5,19
-#465577Wienerm	6/300 gr.	-. 27,33	
	300 gr.		-. 5,19

SUPER	<u>Gelezen:</u>			
-#8776111MldAr	12/250 gr.	-. 24,08		
	250 gr.		-. 2,29	
-#221821RobstAr	12/250 gr.	-. 23,49		
	250 gr.		-. 2,23	

**d. Babyvoeding:**

HEINZ (VEN.)	<u>Gelezen:</u>			
-Colado jugfrt	24/113 gr.	-. 15,86		
	113 gr.		-. 0,75	

**e. Margarine:**

BLUE BONNET	<u>Gelezen:</u>			
-#96949	6/5 lbs. (2,2 kg.)	-. 37,72		
	5 lbs. (2,2 kg.)		-. 7,17	
BLUE RIBBON	<u>Gelezen:</u>			
-Oleo qrts	30/4-1/4 lb. (0,5 kg.)	-. 31,36		
	4-1/4 lb. (0,5 kg.)		-. 1,19	
GOUDA'S GLORIE	<u>Gelezen:</u>			
-halvarine	24/500 gr.	-. 49,44		
	500 gr.		-. 2,35	
-Zonne pond	12/500 gr.	-. 23,48		
	500 gr.		-. 2,23	
MEDITERANEE	<u>Gelezen:</u>			
-Olijfmarg.	12/500 gr.	-. 27,60		
	500 gr.		-. 2,62	
SANE	<u>Gelezen:</u>			
-dieet	16/250 gr.	-. 26,78		
	250 gr.		-. 1,91	
	12/500 gr.	-. 34,19		
	500 gr.		-. 3,25	
-light	12/500 gr.	-. 27,60		
	500 gr.		-. 2,62	

**f. Eetbare Olieën:**

CRISCO	<u>Gelezen:</u>			
-spray regular	12/6 oz. (0,2 lt.)	-. 31,65		
	6 oz. (0,2 lt.)		-. 2,90	
DIORO	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	24/1 lt.	-. 50,28		
	1 lt.		-. 2,30	
	12/2 lt.	-. 46,46		
	2 lt.		-. 4,26	
	8/96 oz. (2,8 lt.)	-. 42,26		
	96 oz. (2,8 lt.)		-. 5,81	
	6/4 lt.	-. 46,73		
	4 lt.		-. 8,57	

-soybean oil	24/½ lt.	-.	29,52		
	½ lt.			-.	1,35
	24/1 lt.	-.	49,19		
	1 lt.			-.	2,25
	12/2 lt.	-.	45,91		
	2 lt.			-.	4,21
	8/96 oz. (2,8 lt.)	-.	41,53		
	96 oz. (2,8 lt.)			-.	5,71
	6/4 lt.	-.	46,46		
	4 lt.			-.	8,52
GOYA	Gelezen:				
-corn oil	12/24 oz. (0,7 lt.)	-.	26,37		
	24 oz. (0,7 lt.)			-.	2,42
	9/48 oz. (1,4 lt.)	-.	34,54		
	48 oz. (1,4 lt.)			-.	4,22
	6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	32,89		
	96 oz. (2,8 lt.)			-.	6,03
-veg/oil	12/24 oz. (0,7 lt.)	-.	23,27		
	24 oz. (0,7 lt.)			-.	2,13
	9/48 oz. (1,4 lt.)	-.	28,03		
	48 oz. (1,4 lt.)			-.	3,43
	6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	30,51		
	96 oz. (2,8 lt.)			-.	5,59
MARINA	Gelezen:				
-veg/oil	2/17,5 lbs. (8,3 lt.)	-.	20,07		
	17,5 lbs. (8,3 lt.)			-.	11,04
<b>g. Meelpoeder:</b>					
FRIESCHE VLAG	Gelezen:				
-volle mlkp	12/1000 gr.	-.	92,64		
	1000 gr.			-.	8,49
	6/2000 gr.	-.	86,70		
	2000 gr.			-.	15,90
-instant	24/400 gr.	-.	79,70		
	400 gr.			-.	3,65
	12/900 gr.	-.	81,45		
	900 gr.			-.	7,47
	6/1800 gr.	-.	80,57		
	1800 gr.			-.	14,77
	6/2500 gr.	-.	109,47		
	2500 gr.			-.	20,07
-Kleutmlkpmplant-					
aard/vet1-2-3	12/900 gr.	-.	88,90		
	900 gr.			-.	8,15
	6/1800 gr.	-.	85,69		
	1800 gr.			-.	15,71
-Kleutmlkpmplant-					
aard/vet4-5-6	12/900 gr.	-.	83,02		
	900 gr.			-.	7,61



**h. Vloeibare Koffiemelk:**

FRIESCHE VLAG Gelezen:

-geëvap/onges	96/170 gr.	-.	45,80		
	170 gr.			-.	0,54
	48/410 gr.	-.	47,29		
	410 gr.			-.	1,12
-lite	48/410 gr.	-.	48,17		
	410 gr.			-.	1,14

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 1 december 2001 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 1 december 2001.

E. Briesen

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 2 FEBRUARI 2002**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<u>a. Rijst:</u>			
ALBERTO	Gelezen:		
-wit	12/5 lbs. (2,3kg.)	Afl. 29,48	
	/5 lbs. (2,3kg.)		Afl. 2,78
	1/20 lbs. (9,07kg.)	-. 8,19	
	/20 lbs. (9,07kg.)		-. 9,25
LUCKY (Jasmin)	Gelezen:		
	1/25 lbs. (11,34kg.)	-. 17,84	
	/25 lbs. (11,34kg.)		-. 20,16
<u>b. Maismeel:</u>			
GOYA	Gelezen:		
-corn meal	24/12 oz. (0,3kg.)	-. 17,32	
	/12 oz. (0,3kg.)		-. 0,82
	12/24 oz. (0,7kg.)	-. 16,17	
	/24 oz. (0,7kg.)		-. 1,54
PHOEBE	Gelezen:		
-maismeel	24/2 lbs. (0,9kg.)	-. 35,70	
	/2 lbs. (0,9kg.)		-. 1,70
	10/5 lbs. (2,3kg.)	-. 35,70	
	/5 lbs. (2,3kg.)		-. 4,07
<u>c. Suiker:</u>			
BINGO	Gelezen:		
-wit	30/2 lbs. (0,9kg.)	-. 42,48	
	/2 lbs. (0,9kg.)		-. 1,56
	10/2kg.	-. 32,53	
	/2kg.		-. 3,58

ROYAL	<u>Gelezen:</u>			
-wit	30/2 lbs. (0,9kg.)	-.	42,48	
	/2 lbs. (0,9kg.)			-. 1,56
	10/5 lbs. (2,3kg.)	-.	33,70	
	/5 lbs. (2,3kg.)			-. 3,71
<u>d. Koffie:</u>				
FOLGERS	<u>Gelezen:</u>			
-CScaf(zcn)FC	12/11,5oz. (0,3kg.)	-.	42,27	
	/11,5oz. (0,3kg.)			-. 4,02
-Grnd auto drp	6/26 oz. (0,7kg.)	-.	41,24	
	/26 oz. (0,7kg.)			-. 7,84
-GRD ADC-can	6/39 oz. (1,1kg.)	-.	70,91	
	/39 oz. (1,1kg.)			-.13,47
MAXWELL HOUSE	<u>Gelezen:</u>			
-Rch FrerST/ ground w/caf.	12/11,5 oz. (0,3kg.)	-.	47,03	
	/11,5 oz. (0,3kg.)			-. 4,47
-ClmbSuprACM/ GRD w/caf.	12/11 oz. (0,3kg.)	-.	47,03	
	/11 oz. (0,3kg.)			-. 4,47
-Colomb/Supr/ decaf ACM	12/11 oz. (0,3kg.)	-.	58,79	
	/11 oz. (0,3kg.)			-. 5,59
<u>e. Babyvoeding:</u>				
ENFAMIL	<u>Gelezen:</u>			
-next step	12/12 oz. (340,2gr.)	-.	86,03	
soy powder	/12 oz. (340,2gr.)			-. 8,53
HEINZ (VEN)	<u>Gelezen:</u>			
-colado jugo	24/113 gr.	-.	15,83	
de frutas	/113 gr.			-. 0,75
-colado pudin vainilla,arroz				
c/leche/res/	24/113 gr.	-.	17,30	
bf&veg/pollo	/113 gr.			-. 0,82
-crecreditos				
manz/pera y	24/170 gr.	-.	19,82	
frutas trop.	/170 gr.			-. 0,94
<u>f. Margarine:</u>				
REMIA	<u>Gelezen:</u>			
-blikken	48/450gr.	-.	73,09	
	/450gr.			-. 1,74
<u>g. Eetbare olie:</u>				
CRISCO	<u>Gelezen:</u>			
- veg/oil	4/1 gal. (3,785lt.)	-.	31,12	
	/1 gal. (3,785lt.)			-. 8,56
KRAFT	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	24/16 oz. (0,5lt.)	-.	57,46	
	/16 oz. (0,5lt.)			-. 2,63
	9/64 oz. (1,9lt.)	-.	70,77	
	/64 oz. (1,9lt.)			-. 8,65
	4/1 gal. (3,785lt.)	-.	59,53	
	/1 gal. (3,785lt.)			-.16,37

-veg. oil	24/16 oz. (0,5lt.)	-.	51,73	
	/16 oz. (0,5lt.)			-. 2,37
	9/64 oz. (1,9lt.)	-.	61,46	
	/64 oz. (1,9lt.)			-. 7,51
	4/1 gal. (3,785lt.)	-.	51,45	
	/1 gal. (3,785lt.)			-.14,15
ROYAL VICTORIA	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	2/17,5 lbs. (8,3lt.)	-.	36,34	
	/17,5 lbs. (8,3lt.)			-.19,99
WESSON	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	15/24 oz. (0,7lt.)	-.	34,07	
	/24 oz. (0,7lt.)			-. 2,50
	8/64 oz. (1,9lt.)	-.	47,17	
	/64 oz. (1,9lt.)			-. 6,49
-veg/oil (Var	6/1 gal. (3,785lt.)	-.	55,71	
Bld/sp/sa)	/1 gal. (3,785lt.)			-.10,21
<u>h. Melkpoeder:</u>				
INCOLAC	<u>Gelezen:</u>			
-reg. 26% b.v.	6/2000 gr.	-.	72,17	
	/2000 gr.			-.13,23

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 19 januari 2002 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 19 januari 2002.

E. Briesen